чашки. А на товариши твоих. Наразваласе што в тым иного витезя з вои
нового паного зброю его несе. Што нишоли есмо през [illegible]
ное зброи [illegible] на того рыцари. Пан Анцолот рече: ей, мой [illegible]
[illegible] не естьте повидаете нашому пану королю Артиушу. [illegible]
[illegible] наших витезь того витезя [illegible] для чого бы своего коня [illegible]
а вам говору в зброю витезскую на витезе свою зброю носи.
А потым [illegible] почали несучи зброю свою на [illegible]
и приступили к королю, рекли: пане [illegible] ни места [illegible]
есми то учинити ани голову втратити. А юж тое пове
дали иж оный витезя который [illegible] ему противи. И король
[illegible] жалостен што того витезю сталася [illegible]
И позвав король свою королевую [illegible] и рек: пани, пойди с панами
а проси Анцолота, абы привел того витезя [illegible]
на [illegible] витезе межи нами всеи витезе [illegible] которого
[illegible] пан твой [illegible] королева просила Анцолота так говоря
речи [illegible] витезю Анцолоте для Бога, со мы [illegible] нашо
пана короля, а ты [illegible] тебе [illegible] [illegible]
привези и на того витезю. А тоже буде [illegible] пана
Анцолот рекл: потом [illegible] пани, того для мене [illegible] ви
тезь [illegible] а ты велишь [illegible]
ехати. А за [illegible] Изота [illegible] и поехал
за Трыщаном так тихостью [illegible] што [illegible] его
[illegible] говорачи [illegible] то витезь который [illegible]
таковую [illegible] пану [illegible] Изота [illegible]
его Изота и говорил [illegible] Изота пане Трыщане
[illegible] витезь [illegible] пан Трыщан [illegible]
пани [illegible] то витезь [illegible]
а [illegible] тихостью. И Трыщан [illegible]
[illegible] велми хорошую [illegible] А [illegible]
[illegible] рече Трыщан [illegible] и поехал
там [illegible] витязи старыи витязи [illegible]

нєдбаю єсли твои бурзѣ єго взмоли. браты прїєхали и обачивши, и
свое почтивого ангєло вхорругви и маль тєлмо, голови бо єму быша ѿ
лова вполома. бирзєль єго ангєло и сочєталь вєлми дорогую и пр..
понєвыш што пана трицѧна, и не познало єго бо вєлми вєсєль,
И бирзєши єго пан трицѧна вмоламаль тєлмо на голову и сочєтае на
шии ѧко готово, и видѣл єго пан Ангєло на кони ѿкину тєлмо
свое. И трицѧна єго познало и сочиль мона и прадивиталися вєлми
мнаво. И ині тали і єдинъ другого рицєру ѧковую єсли пр(и)иторуми
и ѡни прїєхали ѡни и не сорадотали хвалилъсѧ єму пан трицѧнъ та
говорєчи. которыє молвєль витѧзи што єсть рицєри ровни їму
тєма королѧ вана и жанолѧ. ѧко королѧ пєрємота дружєство
ни которыє сѧ нє противили врагу моєму. пан Ангєло рєчє
которыи молвє витѧзи можєта королѧ братишча зѧ такимъ ви
тѧзємъ всѣ поруна, и браты мовиль и пану трицѧнъ, вєлми на
совєтовати и мало в того дорогу за нєю и вєрну сѧ до королѧ
ѧ гнѣвна, рєчє трицѧна для чого нє маєшь єхати и до королѧ
рєчє, для того што єсли и мєтєль того єсли хорошо сєи,
Трицѧна рєчє пєвно то мє дѣє мєрицєрству и прибъ пола сєи на за
тописо ѧ сєи та прїмѣ ѧ того сєи нє вчини ни прибыти
рєчє трицѧна хочємо поєхати и в короля и тамъ ѧ ѧ
єму мощи ти и тамъ кошли витє на движнє ѧ и того ...
чого бо нє хочє них то ни мовитє вчини нєєсли кошли виє
на тєбє сєвєн витѧзє порука и касарєни што ѧзмо
ви и ѿта та товчини марусѣ и што тары вмєстє и
до говорєни витѧзи бова по торни звисти ваши ѧ
помєстєрни то то того рєчу торы посмо и в короля ѧ
ти ѧ многого витѧзєй говора и ѿвє пролєвадь нитери
лєпша намєнє ѧ сами посовєтую што єсли лєпша
ѧ хочє вєра прасу панє и повротувись ѧ та тыи
поєхати трицѧна и свои на ними товаришомъ ѧ
што и в короля ѧ тыи вѣшу виѧзєши и вы тєзи сєи вели

Вєсєли

Мимилостивно пролом тамо вази тога витеза Хлобучни[ка]ша
тра то видѣвши Ходвинш витези милуюћа всими срце
ме[...]собою и тако доошли ъша те и опоролио Хтив[...]
[...]тоиопоромилова витези вошли ништо иного и пантри-
ша па наипослѣ на и рече пане нехай вѣрати твое пастьво
и есть вошли витези било пре весма ушадслена того
пре вашу велезно и торекь вехтахь то [...] па иногу
Хитролотвь изразавь пану вочу и рече короли[о] и кролево
пано вежиану те пану тришћану да мо животь и мене
не хоте погубити нѣкома превелебно вида зати вито на
ста короля оу рьвати вша рате вратити и тришћанъ
ести вси витезе поруна по всим сторона Хотиш ресмь
море и ехо и вси витези рекли вси есте и [...]
витези помисли вас [...] шивсеа есте [...]
постави вашому рицерству нерони ни[...] низнацко
то в[...] вашу доброту види нехай [...] прас
пане ваше Хоролевала [...] и рета на сеа
вирасим што на толе мотли и вишли витези и[...]
прола Хти [...]ове [...] и [...] и все
зе ревь ние смо постављени Хвимо суди справедливе
на [...] стороне Хелин[...] вири [...] есть лепша
злото [...]ра тако лепша того витеза пани
и нашое ролевое [...] што есе вирзи или рекли [...]
суди и на са тако вирзи и не витеза добротою
пор[...]ного пану тришћану и и пане ноторала [...] про-
тивна пані изоте кролевна [...] вела
[...]на на [...] суди [...] немотла тому ни[...] учинити
[...]то [...] мо[...] по[...] тришћана [...]
[...] тава [...] сестри[...] [...] [...]ова рекући

рыцэру з Корда стрищаном, и если его добудеш, велику честь будеш мети

и добыл еси на болшого рыцэра. А коли он тебе добудет, тогды всяк

его то не будет за что, добыти на болшим рыцэр. Тогды рече Трищану

рыцэру вели готовати, со мною пане хочемося поцешитовати.

Трищан рече: добры рыцэру, добре еси рекл, але никому не годится

фортуны попусчати. И став вехали Гальван у дорогу з брои,

Битва Трищанова з Гаванном — И коли ся видели оные витези межи собою, коли быти мочно Гальван ро-

шинул быструю битву, а пак ему видел Трищан хоробро по-

в брои. И рече Гальван витезю Варуса брату моего, и стали ся

обеа браньи древа сокрушили на мнохо зломвили и треснулися

плечыма и щитами. Тогды па на одну сторону кони его

на другую. А Гальвана з Авиами держала штося межи ними

учинити. Але не понала што было Трищану ноги в стремени

рушила не только што было ему всегда што сплыло. Кралевая

и охота вдала рады Богу, и рече помилуй Бог пана Три-

щана. А видевши то королева, и Гальвана на земли

и в целый стуиста была. И не жаловала спаденья Гальванова

только жаловала речи и охотные. Королевая шла видячи

пала у витезе, и рече и почтованье витезь нигого короля

Артиуша. За частью его и почули весь витезь и панов

з двора и з чего стрищаном. А коли хотели добудете Трищана

и повышили весь двор короля Артиуша. Если и вас до-

будет в том вам не будет жаного такого во он есть вси вшие

хмы фортуна. И то отвечай всися взрели и ели на кони и во-

лали и попали Трищану Варуса брату моего. И который по-

Битва Трищанова з витезми короля Артиуша — весь прешо на вдареньи пана Трищана пошли паралевано,

и та ся битва быйвала заборни. Кгизии видела про-

свещала што нету ни одного витезя в дворе королевом по-

рыи был з вы Трищана тогды ся споднуевала над ними крова,

и просила его говорячи: добры рыцэру з золотое з Борда ся

стрищаномъ, а чей бы мы обещи тобою повынные,

а надо ся мне, чому ма шлешь и што смети брату Трищана

нову, и то мушу вчинити. Латыном речено три-

щан

рыцерству [illegible] поки готова собѣ абы [illegible]ся в котором хочемося
готовати. И рекъ рыцеръ ку безыменному рыцеру: а ты так еси да-
ра готова животомъ, зато ж еси [illegible] тому [illegible]
наилепшыи товарышъ и наболшыи витез. Анцолот [illegible]
[illegible] наилепшого товарыша и наболшого витеза
[illegible] бачилъ еси [illegible] была [illegible] битва затым [illegible]
[illegible] битве [illegible] :- Анцолот рече: не только [illegible]
мене [illegible] просил [illegible], [illegible] пятнадцат дни [illegible] со мною
[illegible] битву ни совсим [illegible] витязи, [illegible] того [illegible]
положили [illegible] Анцолота. И [illegible] хочет Тришчан [illegible]ся
и часъ [illegible] поехати Тришчану до своего стану, и поклонившися ко-
ролю и королеве и витязем, и хотячи пойти [illegible], и просила
его королева [illegible] говорячи: рыцеру добрыи, [illegible] хто есмо и
маетъ прийти король Сасин [illegible] короля
Атиушу. Затым приехалъ король Сасинъ [illegible]
королю [illegible] королеве [illegible] приехалъ [illegible]
[illegible] на наболшимъ витези. [illegible] витези которые милуете
панство короля Атиуша, нехай который з вас [illegible] нехай [illegible]
в моей. А если который з вас мене добудет, нехай будет в воле на
[illegible]. И витязи [illegible] велми весели и [illegible]ся [illegible]
[illegible] принимати битву [illegible]
с самим [illegible] кролю Атиушу. Затым [illegible] король Сасин
[illegible] на кони и [illegible]ся з витязми королевыми,
и которыи [illegible] король Сасин [illegible] на [illegible] кони. [illegible]
король Сасин [illegible] витязе. [illegible] Анцолоту
пойти против Сасина. И [illegible] древа поломали на
многошту[illegible]. И [illegible] [illegible] кони пали;
[illegible] Сасин [illegible] кони и [illegible]ся [illegible],
и говорили витязи короля Атиуша [illegible] витязь на
[illegible] витязе [illegible] кони спали. [illegible] рече [illegible]

Битва с Сасином
короля з рыцерми
Артиуша Кор[illegible]

Дено побито ѥ бивши нанога постави, то бы те битву добыли ко-
торыся с ним не роста. Але король Артишъ млад витезем
своим витезем ему, и рече король вольно пойти з моими витезми в хоръне
и острова в темницу короля Сасинова не видали ту и стали они и
и вооружилися король Артишъ и сели на кони. И рече король Са-
син: А буди слава варвару моему :~

И потъкалися короли навараре, и королю Сасинову ула вешая была

Битва короля Артиша з Сасином

битва и Артишъ ... нидали на лепшии витезе ... его ...
... витезе, и упал Артишъ король ... на кона.
А потом король самъ ... поведъ корола Артиша и его витези. Своїе
витези его били вельми смутни скорбни ... к нему. +
рече Ежнолор королю: Пане, Мы есмо не ... были простыи
другии Сасиновы. Если не будемо простыи Трищано ...
витезя не будеме простыи, и призвали собе Ежнидаръ королеву
И рече Ежнолотъ: Пани, пойди найди пана Трищана и поведай ему
штося надъ нами учинило, и к мене ему мо... Проси ... [illegible]
ло твои наймилшии товарищ [illegible] Если не будемо добыли проти-
вного острова темницы короля Сасинова, тогды не выберети
з его темници. А королеваишла вельми поспешно, и стретила едну
девицу, и рекла ей: Девицо, можели ми што поведати о пану Три-
щане? И она девица рече: Пани, ... пытаешь о тому витезю
всегды е дома, а господаря его на кони. Королевая поехала и тое
девицы вельми смутна, и стретила другую девицу, и рече: Девицо,
можели што поведати о пану Трищане? И она рекла: Пани, я
тежъ не знаю што есте за пани [illegible] ... девици
[illegible] ... Коли ма пытаешь о пане
Трищане, для его доброти я тобе хочу поведати, [illegible]
пристанище, в того пристанища много [illegible] ...
[illegible] пана Трищано [illegible] ...
... А если его в томъ ... не ... [illegible] пыта-
на ... [illegible] ...
Ежнидара королевая поехала и тое девици весела, и скоро в ...

до пристанища пошла судно пана Трищанова по повели жено еди
ни и вчинила велми радна, и велми того судна много станов витезских
было, а ла пани видела перед иными станов девицу и пошла к ней,
и рече прошу да ради вид поеста Трищанова, и она рекла, кото
рого ты и таешь перед тыи станомь стоит, и королевала везде
вела вста, а скоро почала говорити пану Трищану и [illegible] повед
коро самой короля Артидша в торжицыи, и еще рекла рыцеру
Мовил тобе Анцолот твой найлепший товаришь Если не будеш
вис свобожений тобою з темницы сама [illegible] короля [illegible] мо та
помрети. А в тот час пан Трищан почувал и бчорашни
дни бился з великими витязми и з обеди [illegible] рыцеро и ма
ранне не велики и [illegible] голенова,
Коли слышить речи королевои вдал [illegible] в голова и стрепенулся пан
Трищан, [illegible] провод по постели потягла, и видевши [illegible]
та, рече пани ты королева коронованная [illegible] есть пришла
и на большому витязю с печатныи [illegible], [illegible] прийти
тихо и говорити мане вела натихне [illegible] нехай бися
витязю сердце [illegible] [illegible]тило, и королевая рекла пани
и [illegible] наша Мелерзна [illegible] пани на своe
[illegible] боле себе своего пана [illegible] маешь ты его можеш
учинити здорова на боле [illegible], [illegible] пове
[illegible] пан короли Артушо и его витязи, и по пану пан [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] королевой [illegible],
[illegible] и [illegible] [illegible] Трищано, и [illegible] ему мило весело и по
хватила королевую [illegible], и почала играти [illegible] [illegible]
велми пенне, и з ла того почалося сердце пану Трищану [illegible]
[illegible], и рече [illegible] милостю, и почал играти велми
[illegible], и [illegible] пана и пану [illegible] исполнилося сердце весело
слухаючи люди, Потом пан Трищан рече [illegible] [illegible]
но и положи ми [illegible] хлеба и вина, принимаю тобе [illegible]
[illegible], [illegible] королеве Артушо з темницы сам
[illegible], [illegible] короля [illegible] и его витязи

И Ижота рече пане можеш пойти коли еси здоров, рече Трищан
могу лечи ся и ручки и ноги [illegible], и от которых есми ранъ пред
здоровъ [illegible] не треба. Смеючи ся Ижота
што не можеш ты его знати, рече пне твое сердце е выращено
того [illegible] можемо вставити справы и вина которыи вы
Трищан безумно и Ижота и Говорнар и королева Бреньяра,
и поча ся [illegible] вставъ [illegible] и не
[illegible] пристали. Просила Бреньяра Ижоту говоречи пани
я ся не вчила по мору ходити, проси пана Трищана абы весь
выехали на пристанище, а мы бы хвалили хвалу Богу который
нас избавил морское смерти. Видечи Трищан што на
воля [illegible] почал играти. И коли играл немало
[illegible] пани не знала и пристанищы [illegible] и было мило [illegible]
[illegible] которыи рече Трищан [illegible] пристане нас и пристани
[illegible] Богу што нас избавил морское
смерти [illegible] и пристав [illegible] подобный [illegible]
[illegible] пристанище [illegible]
Трищана ласкаве, и питали его витезю што то [illegible]
[illegible] сестры [illegible] рече [illegible] сестра
[illegible] и [illegible] пани рекли его
милую вас [illegible] ночного
не видали. Пан Трищан рече витезю не [illegible] ти не
[illegible] в нашой земли [illegible] есми [illegible]
[illegible] рекли витезю [illegible]
[illegible] што [illegible] треба, рече Трищан [illegible] пытал,
[illegible] краснии, [illegible] есть [illegible] они ему
рекли [illegible] тут [illegible] вечно, [illegible] пан
[illegible] пана который [illegible] не знает, [illegible] мает
[illegible] пристанище пристане [illegible]
[illegible] валаши [illegible] если е валаши [illegible]
е [illegible] рече Трищан: много [illegible] моря [illegible]
есми [illegible] што его [illegible]

знаидомо(с)ь быти што бы(л) братеми пана Изролю, а по дру(ги)
поле есмо приехали: Ино и рыцари рыцару мочи было ся того домы
лити и иньшие рыцари билися до мочно стали, и поимали Трищана
и вкинули в темницу. а в той темницы было двана(д)ца(т) витезе(и) и
сини (с)ъть. и тые мовилися, ...моса звлашати лета нам
вмерети на свете ни(ж) в темницы, и один з них рече, ...
мо(?) а то в нас пан Трищан. А другий витезь рече чому ся взрадо
вал на болшого витезя л...ости ... нашо погибели. Он рече не раду
юся я тому што вы говорите, але радуюся нашому вызволению,
А то постепенн... бо я видим што будет вчинити пан Трищан у не
чом. Ино были дивное панны два братии, и одна з них стала
а другий молошии, а то молошии за в...рхи поли хотела, то(г)ды мо
вил сестре, але она ... не ... и рече молошии брат пано не ха
чему ... иного витезя сестру ... брата, а молодшую ...
она ему рече если ми ж(е) уже что больше мовити ... руку та
з ...ою, и он пошол вон, и видел ... другии ... ...ни
стола велми ... ...лася, и рече со всего сердца коли ты хотела
пойти за мене тая молошая ... еще мовил сестре своее
и пришол к ней и рече и ... пано если ж впрошу сестре моее
хочешли пойти за мене а можеш пустити брата вашого,
и ... рекла панну у нас не... ничого милее брата нашого который
в темницы вашо(й). А носила ... посушне(?) пан Трищано,
и иншии панни рече могу ... выпустити брата вашого, але
... ми и милости ... мовил, и ... рече ...
... проси сестры своее в то час и ... вкинула ... в темни
цу, и ... пан Трищан ... своей руки, а ... ворота м
темничны(е), а ... тые витези вышли с темницы. и коли
... витези, и пустилися они ... хвата
ючи ... в руки и мечучи ... на головы што ... и перве
... валися с темницы витези, ... за... вали
и один из них велми храбрый первой ... Трищану
хотячи его вгнати в темницу, тому витезю ... голова
... трупа. Пан Трищан почал чинити ...

оружии, и вного полкъ в вирхи потве врута, длютемъ на голове его
по Андрозолави, для и тысеча твое панни, и ни противъ Тризнего
витязя не рушилася звезда поли е холмовъ вырывъ,
А иже есте поведали и Тришчану длина на золото в голову посемии
и часе я злая нацупе. Коли видела пана Тришчана з верху
палацу своего тако смочила велми прыкро стретила его насе
ре палацу двора по ноги тешила и поклонила пред Тришчаном
и пан Тришчан вхватил ее за верхъ головы и стялъ голову и кинулъ во
реку говорячи не хочу ся нердъ ... за то втомъ острове,
и пошедъ Тришчан по палацу ели ту витязи для не было ни одного
равного пана Тришчану поставилъ витяземъ, и пришло ему на
думку ... рече чии не твое то панни ... што хочеш
взяти и ... пошолъ ... и рече Дениверъ ...
горе ты панни голову стратила, и Брота рече ... мы не ра
ди ... смерти, для просилъ то пани мене, и Тришчан ей утялъ
голову. Дениверъ рече пани чому бо еси учинила, и Брота рече по
стигнала пани ... на туру пана Тришчана ...
... ему правды не поведала ... што было с нами учи
нило, Скоро ся витязи собрали во ... палацъ. и пан
Тришчан велелъ привести ... все кони и зброи твое пан ...
и ... витязи которые застали в темници ... кони
и зброю, и рече им ... витязи ... вести ...
не ... и теперъ хто што хочет ... собе бере, и ...
витязи велми покорно ... Тришчану, и мовили ...
... коли ... насъ ... от смерти. Мы хочем по
тобою ... вамъ служити. И Тришчан рекъ витязи ...
... витязи ... пани што ма частуете ...
... много ... ваших, ... зол
... хочет называтися ... служебо ... Тришчан ...
хочу того ... и тому пристанищу паномъ,
... витязи ... пане ... хочу ...
служебо ... паномъ Тришчан ... и пан
Тришчан то ... пристанище ему далъ, для того ...

звалъ намилѣйшого товарища его Сута. и говорили двѣи витязи. И
намилшѣго [sic] болше иных много мыслити па Трищанъ повышенъ ему
золотовицъ помочъ его зло. А потомъ па Трищанъ пустился на море
дорогою сасидра велми поспѣшно и приставъ другое приста
нище, которое то пристанище велми хорошо города краса и всѣ
повсѣчасъ дорогие мѣстъ только царь зрадливый царь Марко то былъ
многородныхъ градовъ, и былъ виненъ таковъ витязь и пана
и паловицъ и невѣсты его доро состоянье зрадивалъ и стали его
зрад. И коли ся приставилъ па Трищанъ с тыми панами в
оружии людно и почалъ играти велми пѣшие. Пришли витязи того
града слухаючи того вѣсти и твое красоты, и приидоша з ними зрадливый
царь Маркъ и говорилъ, то витязь не нам ся созда мечемъ витязь всѣ
створены, них то были сдѣ слухаючи твое лютни. А иныи зрад
ливый царь Маркъ помыслилъ иж то было того витязя приняти добру
панахъ, и говорилъ иж маю злота и срибра и всякое красоты иж то
есмь мирский зрадою и вѣчностию моею, и естъ кажу тобѣ ему
витязю приятныхъ панахъ головуста то было мирский вѣчный,
а в того часу ироночи хорти зрадный царь на чело Трищана хотячи
абы его могъ убити хиз того не могъ повести. и рече: Наши пред
потими наищу а ихъ его водою замуро и такъ ему хочу славу стати,
А рече па Трищанъ намищу и то зрадливы царь на и злота ма несла,
и королевая фриница з ним. А витязи которые его видели того
рицѣ доселѣ наболшии витязь и наисуетшии есть панни. И коли были
зли и по зрадливы и А потаре Трищану на ти ма витязю во руса
в другого витязя. Трищанъ первѣ меча доби ним ся нѣверну
задвѣстой витязь з нагимъ мечомъ замуро хотячи убити Трищана,
па Трищанъ наскочилъ на него, и жидного вдару спала голова его
ниц. Трищанъ рекъ, иж есми стало витязь в не годныи витязь
злой та простого роду есми не паробо тымъ зла витязь того
милисть рыцари ему витязи того града нехаи болшей того не ру
шали, и тогда хотѣли послужити, Трищану до его
двора, и тогда хотѣли послужити, Трищану до его
немило што его видилъ, Мнимая пора его в тотъ час витязи
вчинивати на ливу мали заприятелися. Вся посполита и двирного

смерду. И пошли Тришчанъ пришолъ в тотъ повет, пришли к нему ви
тези зрада его с тыми панами. А мовили ему рыцери грузаленои
будемъ всими витезми што еси на выш(е)ину добре заробил
доброго пристаница Подизнами порадимо тобе все име
е его, бо тое имение вамъ пригодно до жадному иному радову
пому не прибасихочи натымимо воленъ, и темо там рыцери и
того ему смерти буде тому имъ его, Пошолъ пан Тришчанъ
с тыми витезми. Онии ему вказали одныи смерти и и
топнувшии рели рыцеру со твое,

Знашол Тришчанъ в тых смерти много всякого дорогого
золота и серебра и перел и дорогого каменья. и всякого дорогого
платья и товару, Пан Тришчанъ почал делити свое дорогие
добро и панам и кому колвекъ тое было, А там и подя
ровали витези его зрада говорячи повинен будешъ витези
што еси заслужил зрадливого царя на нас, Тришчанъ тутъ и почину
не изволил, и рече королево Аженивера и пано и Ижота,
Потчивые паниe што видите пригоды наши нас дорог
ге, Хесли бы и тогда есмо прибудемъ ко королю смерти и к
одному острову не будемъ штоса на вечнин, А не толко што
были при короля Артуша и его витези и противи, Онии е паниe
рецили пане Тришчане хотя бы хотели ходили Море и сухо не нали
были там порадуши листе, Пан Тришчан велел собе сроби
ти латинские шатии и товар своему. А тые пана и тыми лише
оные шатии. и нал(о)живъ всякого дорогого товару и в тыи
ся латинные и пустилъся на море, и рече монаромъ везите
нас к одному острову и и тотъ въхнулися. И пошли помору гора
дали до пристаница корабли Тришчан заверши злоно и зрадо
с тымъ панамъ сердце весели, А потом приеха к чорному
острову к тому :·

И видевши витези короля са смотрови шли к нему што на берегъ,
бо там и такъ прошли(?) многокрии колвек сурно при
шло. Гоздии прихорячии витези брали што хотели, А потом
пуще што сповержае што в нього было, со короли платили зави
тези

И рече Трищанъ монаху: не пхнися играю, бо извѣдаю короля са
симого ѳистича. Рекли жъ то вмене велми деницару, а ѡн имъ то у не
маетъ мнѣ короли самой чимъ заплатити, а за то переедра иа
досити маю, А затымъ закликалъ говорячи говор нарѡд то хоро
ѡдни купецъ а хотелъ бы свое това продати нехай ему не валитъ
не купуе. И они рекли купче шлюбуемъ господа королю и всѣ витязи,
Если бы не было твоее доброе воли а ни валити ти не купуе. И напотомъ
пристали ихъ Трищанъ и поставили шатеръ и просили перед ними ворот
ного товару много, и пришли и тут витязи до Трищана, Мовечи
рыцеру добрый для чого еси вчинил латининомъ, рече Трищанъ
много людей породныхъ витязей, и тымъ раздавати то витязи ...
вы маете. рекли латининъ еслибы ничого потребнаго купити маемъ
што продати, и он рече рыцеру не тебе знать, ты то вѣрити
што оно побилъ три витязи племенника короля жана на
некоторого ворвора короля девицы вволены и тое наворони ...
мило ни радости, рече Трищанъ ништо тако не вмыслаете ...
пасуна холовечеца. Коли тый вылюбилъ своего и тыи мнимало
што тый витязь, але так ижъ што еси блазный, а хочетъ и мене дару
иному витязю было сорома велми, и говорилъ ничого есми тако
прилишного не видялъ якъ то купецъ подинному витязю ...
И питали по иншие витязи латининъ што есть то за ...
пание. Трищанъ рекъ толко сестрий их ... Статная другая мо
лошая, и они поведали король саси ... говорячи, пане потеры
купецъ што ку просили есть ... девки сестри. ... мо
настыре светъ проли ... не нашли. ... молодъ
шлая ... якъ папаръ ... ... хотѣ могъ
быти купити и што самъ король саси ... и видялъ, и пришли
и в шатеръ трищанову. И рече ... латининъ, Трищанъ ...
иному и ... его зъдивилися королевы витязи ... ми сѧня
... латининъ до короля ... знаю бы того ... не вчинил,
Король шолъ в шатеръ и ... иние пание в шахы играли
и потомъ ... были ... тыловы велми тешили, ...

король латынинъ не што тобѣ е такие панны, рече Трищанъ, с сестрою
мое. Король рече: продаи ми ее в шахи, и Трищанъ не може ми зала
тити. И король рекъ: коли ты хочешъ и ты то мнѣ дай за того
панича Ерцалого витязя, и короля того короля Атушиа,
Трищанъ рекъ: штося не продает, того не может купити. И король
рекъ: продай ми сестру молодшую, а хочу дати золото против ее и
мѣрити, серебромъ колко самъ восхочешъ. И онъ рекъ: пане, рекъ ми
еси чого быхъ не хотѣлъ продати, в томъ насилству не буде, а коли
ты сестру свою хочешъ продати в шахы, и дамъ пристаницу
большую ты цѣну всю, и рекъ король: играемъ в шахи и нынѣ и на тре
тюю часть моего королевства. И Трищанъ рекъ: на што ты ми
нешило моей воли рекъ ми еси надо иного не чинилъ, а я не знаю та
в шахи играю, та поставлю попа въ старшое мѣстцу, а онъ так на
хитре маешъ поставити. Рекъ король: правый есть латынене
в нихъ по начесенешие. И еще рече король латынинъ: закладаю
ся и тую панну и что моего королевства. Трищанъ рече: рекъ ми еси
на што мое воли не буде и гвалту быти не мело. А я не знаю
ни на кона сести и ... играти ся, и король рекъ: вручаю
ся нынѣ и все мое королевство с того трона и ... соже што
хочешъ, а коли не восхочешъ ни даро тому. Трищанъ рече: коли не в ... воп
ро речи не може быти и впоследъ. А есть не въ мира больше
битвы ... ино колиса тону быти играючи латынине ...
тиючи по ... древнаными мечницами ... мае,
Король рече: та латынинъ ... будешь ... ими ... еси
бжинаешь што ми еси сию ... панну привелъ.
А на ... Трищанъ свою ... говоречи в
... латынинъ, Трищанъ почалъ ... левую на руну на пра
вую ... на левую ... на левую левую на пра
вую. И рекъ: понесите тую ... вашимъ, и не може пре
стати ... на латинские ..., и они понесли
... и говорили: Милостивый король не вмѣетъ играти, а наша
панна ... на него смѣются ... весели не малую
смѣхи ... свое ... постеня. А ...

Трищанъ рекъ добре ми хотя справуете яко пастыво дорадн и
нѣ подругы набо што мы увитязю сего свѣта. довѣрится в наш
шие шатки. И вышолъ панъ Трищанъ выпоростъ, брони. знателму
в него великого цвѣту в конь. дзанимъ ѣхъ панне. а стои
поросами и з своими витязми, и поми бачи Трищана не
радъ бы с нимъ мѣлъ битвы. Але коли видѣ и хоту пене
обранную хотя ему и шло втратити в дякие его дорог бивки
тая бо ся ему хороша видела. И рече король латынникъ што еси
с мною принялъ битву и мое королевство. И рече король [illegible]
мовилъ Али то не принималъ, занѣ вижу близко себе смерть свою.
Але мушу принимати с твоего сѣча, и много хорилъ Мордредъ и сухо,
доколи мало в мирѣ волалъ бы тамъ [illegible] видати колко смерти
мое. Кудъ семи што есть в тебе много добрыи Морь в темни
цы великъ вывести неха вида смерти мое. Короли на
своимъ што бо ему поможе, и короли Артиушъ с витязми своими
видячи смерть его, Сели те ихъ вывести с темницы.
И пришли короли Артиушъ з витязми своими вышли, и выразвшими
Артиушови витязи дванадцать и панъ Анцолотъ рассмѣялися и
Паламидеса на поли што то не приятеля Трищанова.
Короли Артиушъ рече чому ся смеете. не прилося [illegible], Мерзи
будося Анцолоту што ся смее смерти на [illegible] витязя знаму
шого товаришу своего знаше и свое почиели. Паламидесъ
рече есни мае быти простыи Трищано лепе бы на вере
все темницы в чьномъ острове. Анцоло рече не смеюся не
смерти але мне мила своборла нша, и велю поли [illegible] тут [illegible]
пролевала дикота. а [illegible] па Трищана пушто.

Короли самъ отступи. и рече Трищану бися латынникъ. Трищанъ рече
пане навчи мя. Короли вынялъ мечь. и почалъ бранати по зброи его до
вершки а тони. А та ся видели. И тась рече хотели латынину бися
витязю биву брати мнѣ пану. рече Трищанъ прошу [illegible] мене на
[illegible] добре [illegible] велми. Але коли бися [illegible] твоего
меча смѣлы быти тати. И рече [illegible] моги [illegible] вася [illegible]
моги. рече Трищанъ коли [illegible] моги тати [illegible]

Корол рече тым. Тришчан рече кролю нашъ, хай мает ти вадусама,

И почалися гонати цивлевы по полю, один на другого наступали, и но

тыи витезе поторжил не велико ровни блицко нидалеко. Прийти

въ самой Тришчана, и не сказа мета мечов изнуйто, и наполеж

падало через мертвыми вражами Сасифовыми. Коли Тришча

прижинивал самъ сасифа, а он сказа мета мечов изнуйто и наполяни па

дае через мертвыми вражами Тришчановыми. Сипезы короля Са

сифовы творили, дива великие не могъ са нати ни одного витязя

которий былъ могъ противу нашому пану. Днины латыны та

чины слаче и полевъ, и прысмочил самъ и почав рубатися що

наколъ мог по зброи Тришчанов, да таки их зброи не вирезали

тела зъ их были мертвыи. Напоконец битвы полечи пано Тришча

а и перепатщица сутпила на сладкого пана Тришча и минул ... мечом,

и взял мечь в обе руки и почал чинити жестощие враждыи

Тришчанова, и тал короля Сасифа поитис роси и нали ... руки

зычечно на земю. И прис Тришча памятаса короля ... руко

не ... Лянколишъ того не видилъ, и охватил мечь свой

и понес, и понес Самсону, говорячи: что для еси по чину ... еси

... отпоти, мовячи мечь сподай мне. И порече король Саси на ...и

шана ... речет Тришча: чому нам ... сердито

смотриши, што еси ... поверш хитрое имистезне, и на чеми

не вмел стоявого пути ено так. Корол речет почтенны ви

тезю Тришчане, ... еси ... поналъ, и просимъ еси

бога, абы их не вмелъ нагою смертию ... врагов твоих

и ... острого меча твоего. И тобя говору ... витязю ... ми

... того после хто были и тобе поверу ... тобя пусти

короля Литвиша и его витези, бо вину ... ми ... Тришча

смерти. Видевъ то король Артиуш и своими витезми

пошол до Тришчана и стал ... все ... и почалися Три

шана привитати ... ласкаво, и ... дорогую

даровали пану Тришчану. Навышнии ... далеко ...

всими витези, и ... нас ... негемницы Сасифо

вы. И ... его помилу Тришчана и ... много працовал

для короля Литвиша и его витезей своею доброю волею

Битва Тришчанова от Сасифовой ралти

Панъ трыщанъ пакъ прынесъ ти до Ѥсвѣтѣ которыися самъ весе-
лилъ. другии дружии люди а(д)ни а танци шахи вздадни велми
дуже вкрашено учинили то перьсы и почали веселитися
того весѣлья а мило было слухати королю Артиушу и его витяземъ,
И коли панъ трыщанъ самъ вдарилъ лютню, и почалъ играти велми стройно
королю Артиушу и его витяземъ исполнилося сердце веселемъ
слухаючи нотъ лютни трыщановы и инихъ то звитяжен-
не было свѣтъ слухаючи, тогды и Изота вхватила короле-
вую Геневру и дарувала королю Артиушу, Пане дружетини
панъ трыщанъ тую панию, а еднолве которая честно-
ва стала не хотѣла почтивого направи, и король витязя дарувала по
немъ и королеву, и еще рече витязь, пошто сячиила друга хвати-
не другое ему заборонено. Аннолоту рече и Изота дрищиру друже-
ти трыщанъ што полвенорозганилъ и имена зраджени при Днаиса
а друге ти витезя дмирдара и з замомъ то справии што вкила пони
Геневиу яко поставила в своемъ пристанищу, Короли дрищиру
вдалъ радуто порукою и дарувалъ трыщану, говорячии и навис-
ниме витязю трыщане захваленоти будьи весилое твое рыцерьство
всими витязьми и всими людьми по всихъ четырехъ сторонахъ до-
роги твоее не было друга никтомъ ни дальше наели :—

Тутъ прыехали два витязи Французы и короля перемовили и выдало
и иныхъ витязей в того пристанища увсимихотъ снимимъ
нишатати, Сказано то трищанъ и инатто приехали,
рече королю Артиушу. Семонии королю вси короли порядно зача-
того радами идеи радъ, Артиушъ рекъ на то всимъ еси вольно ур-
ядиватити гонити стими витяземъ, трыщанъ рече изъ того прошу
единого всего просима. И король то годъ то рекъ што еси
справовалъ безчестие будь вольнъ, и подаровалъ ему трыщанъ
и витезя Французьскии, рекъ ему рыцерству за свою великую честь да-
руе ему, и трыщанъ рекъ поцелуймо то :—

И весели вставъ напони вдарилися мотто под стропии наимного
штуки, а сами вдарили щиты тыи и сохнила, Сь витязи
Французьскии полетелъ на иную сторону, а конь его на другую, +

Битва трыщанова з витязями Французьскими

і нихто не могъ поняти што ся сталося тріщанови, ино та в острый мечи
рушилися, и другіе били витези пришли ровни тым тата,
Хтурьі видевши дралися того витеза з битого, и не хотелися што
вати и вдарили чоло Аттишу и поехали та не пустили прієхати.
И в то приістаницьі корол Артиушъ и его витези и почали нули
на помочь ;, И в то вднулися великий весел намо
ре в теченого острови. А ныне пан тріщан,
И в осеволь приістаницу не учинися дні вызволь па тріщан, А Ланцо
лот много просилъ корола абы пустилъ его с тріщаномъ,
Король рече до того рыцеря ланцолоте коли приідешь в дорогу, но
толи можешъ поехати с тріщаномъ, бо за вдотрый что можешъ
найти за витези ровни тым таковоти ,
Коли приехало с тріщаномъ с витези, нуждали дали кото што
нашли тріщана, цели ему і навізили рыцеру тым сови
нень постычный за витеземъ. Приехали есмо на великую
славні твоея: И иншиє витези не твоє милости ся пыта
ют, рече тріщан говорите што потреба. И ни рекли славныи
рыцеру Ланцолоты и в тычи маетъ смеродуй потанин до всего приі
станища приістань корого витеза велми ласкаве будет ти
приймовати, а коли будет тева стражи ночи выняти витеза
на острыє мечи. И иныи витезе немог поехати велмости
и мислов ихи его приістаницу, и тепер што тое што другие НІ
витези зачим вою подаю нашое лицное то прислали к воиному
приістаницу, и коли не будет тое кого повиетонии его вдасть на по
нему. А рече тые еси того ласки то мы и голосили, Тріщан рече
витезем и иных честь дали тое таковы вашое я хочу потим ва
леш што прийма ниходнег на хто есть и ину хочу,
И коли пришовъ тріщанъ с таким витезем в приістаницу сме
родрута потанина. И вышли против нихъ с того замку витези,
и велми ласкаве привитали и получили и ... и вели
и в военный пала. И прийде смеродута потанин в колницу и до
своее, и рече до ей своее милости, и прив чоны поланъ,
и всеми иных витезь которые не чували и гралчкы пон
будет выкинути и намуцу, и на вчаювши лютню пошалии
и почала играти велми хорошо, чие витези которые не чува

играючи пна тришчана мнимали бы нихто далей чудне немог игра-
ним так пана. Тришчан рече пана нехай бы са не упроси(л) што
та поведа(л). Она рекша не упросишся. и он рекл позволи ми тое
лони видимъ и велми речне играешъ дивні хотели бы витязи
абы хто знае(т) троха на лони вмети. Она ему дала лоню. и
тришчан не вдарил в лоню перше почал строити и настрой и
почал играти велми чудне. Которому витязю исполнилося сердце
весело. и тамъ Ізодна приступила ближей. абы могла его
перезнати и говорила исода. Коли бы я тако видела што бы
ми стояло завсе и напе(ред) самого. Тришчан познавши ее ру(к)
ё лоню. и она ему не хотела ничего дати и пошла [illegible] свое
и рече [illegible] если бы есь хотел ты витязей соромотити
[illegible] не будешь, зане естъ межи ними пан тришчан и потом
не дала соромотити. Меродуч потом пани рече и видъ тые може(т)
познати пна тришчана, а тые витязи и потом его видали
чи не познали бы, што его николи не видевши знает.
Она рекла потом познала, и нигды витязь не мает на лони та(к)
[illegible] пробуди тришчана. А естъ межи ними [illegible] витязь што
лепше [illegible] на лони играе, и потом самъ пошол играти
и пришовши и они почал с ними розмовляти и потом [illegible]
ние [illegible] похвалили и того витязя, а потом ему [illegible] поведала
и потом [illegible] почал с ними говорити што на [illegible]
[illegible] на [illegible] после на их волю. Зна завтра
их выпустил, и после их воротару затворили и з ворот
выбили. и [illegible] витязь з города рече вы [illegible] витязь [illegible] па(н)
тришчану [illegible] пристанища [illegible] лепос[illegible]
А [illegible] вами тришчана ничого са не боите. Тришчан само рече
Мы бы [illegible] знами бы пан тришчан и [illegible] потом
бы [illegible] пристаницу прийшли [illegible] по
[illegible] еси самъ тришчан,
[illegible] и того града [illegible] з ними пан тришчан
и они ему [illegible] што в то пристаницу потем [illegible] и
бити: — Меродуч потом говорил много еси
[illegible] соромочал, [illegible] бы мог еще тришчана соро

мотит

ротив корона своего в милу, и поеха з Трищаном. А потом его рече
на вышший рыцеръ руский и славный по всих четырох сторонах. Мой милый
есми по совету ехати з нас они витезе. А нисторож не хотел
бы еси верно стоял, и называтися хочу твой слуга. Прошу тя
пане, поведай вже мне. А бы поручил замок и его опекуству твоему
Пан Трищан на его слово поехал сам. И скоро прыехал и отри
станицы вышли напротив Трищану многие весели мовечи
во величенное имя твое. Отныне слуги твои, и з ним получили и р[illegible]е
его, и ввели в палацу. Почали тут межи собою радити, и наиболей
и ради витезе з [illegible] и рекли тые Трищану: рыцеру, незнаю
хто естес, [illegible] или дачувает доброго рыцера и [illegible]
[illegible] мне, дале твое [illegible] и к тому радати и потерою
смертию маючи [illegible] вморити. И Трищан почухав по па
лацу, и не [illegible] тилу [illegible] и велми [illegible]
не было [illegible] меча его, Витезе того города при
ли в палацы и поймали Трищана. А рыцери потерою смертию хо
чуть его вморити. [illegible] потаки рече, поверните его
и сотните. [illegible] того дня приеха храбрые витезе пала
[illegible] з вехами мечи и [illegible] щитом на полисни не
рыцатели Трищана з двора [illegible]. И и рекл не слуши
тое розрому витезю в битвы главу стати [illegible] его
воло рыцери [illegible] то есми видал што витезе витезю
сотнети [illegible] не видал [illegible]
хочете. [illegible] видали што тать [illegible]
вступается. [illegible] што [illegible] потанчали
[illegible] и пода [illegible] паламидес Трищану, и са [illegible] меч
И Трищан [illegible] рубати мощно напра
во и налево, и [illegible] по е в рупах [illegible]
[illegible] стина. И помож палацу [illegible] потанина, и видел его [illegible]
велми [illegible] его Трищана, и и [illegible] своего
не [illegible] рыцеру [illegible]. Трищан рече [illegible] во [illegible] и коро
ниса [illegible], и [illegible] рече [illegible] запевне [illegible] еси [illegible] не
[illegible] и не [illegible] в его [illegible],
Трищан пошол и [illegible] [illegible] што ему

тру не торопися, голый мечъ стоячи и пошолъ на пана с(во)его другого, и въ
дару господару тому што его цалый на такой смерти. И рече Палами-
дешъ ку витязю: задалено ти буди витязми и панами, што ми еси
не допустилъ минути. Паламидешъ рече Трыщану рыцэру: або мою су-
ку што ти есми послугъ, и есть ти мешло послужилъ да ми
рыцэру, потороси буду у тебе просити. Трыщанъ рече: чого просишъ
дати [illegible]. Паламидешъ рече: буди ми наболшии не-
приятель, иж еси перво былъ. Трыщанъ рече: не для того, витязю, што
мне великое бедство учинилъ. Ала ти могу мыслити што твое
постченье. Паламидешъ рече: иного не хочу, нали ино того.
И коли видешъ Трыщанъ иж онъ муси мати битву с Паламидешомъ, и рече
ку рыцэру: если маю битися, воль мой мечъ напротивъ твоимъ ме-
чомъ, и принесли под Трыщанъ его мечъ, и ударилися [illegible] у
бъдрой. [illegible] наперед велми [illegible], и почалися бо-
нити [illegible], и стали ся мощно рубати [illegible] и броня не [illegible]
[illegible]. Притисивалъ Паламидешъ Трыщана, Битва Трыщанова с Паламидешомъ
[illegible] мечъ и щит, [illegible] вступал перед ударами Паламидешовы-
ми. + А потом Трыщанъ кинулъ [illegible] щитъ и взялъ мечъ
+ в обе руки, и почалъ рубати [illegible]. Паламидешъ [illegible] за-
металъ мечъ и щит, [illegible] наблюючися сме-
рти [illegible] бою Трыщанова. Витязи того града говорили:
то витез подобилъ много витязей. А теперь [illegible] великого Пала-
мидеша. Трыщанъ [illegible] Паламидеша, а потом [illegible] его тем
и далъ ему великую рану на голове. Трыщанъ рече: витязю, если [illegible]
[illegible] ти витязи [illegible], бо еси видел [illegible]
у меня сонными витязми [illegible] моее битвы. А [illegible]
[illegible] на [illegible] становили на [illegible]
[illegible] витязи [illegible]. И [illegible] Паламидеша
[illegible] вчинити Трыщанъ, и хоче вчинити его [illegible]
[illegible] Паламидешъ [illegible] простилися [illegible] другъ,
Паламидешъ поехалъ до двора короля Артиуша, и поведалъ [illegible]
Трыщанова, говорячи [illegible] витязи [illegible] короля
Артиуша [illegible] пана Трыщанову. [illegible] много

витезе потреба чинити, а теперь недосе собе добра вчинити,
Королю Артишу и его витезем и радам плачучого, и тым рядом поступати
его смерть Трисчан втелил (?) его вера своя зрани и цъловал,
и се от Патании мов... ся еси в него, и в ранъ натяг своего, рада
которое Боже не могъ ся еси жити з ним. И положили есмо
до пятнадцати дни при том живи повергл его и именем еси другу
мочи и другу битися з ним, а если ми тая рана до которого рожу не
гоиса, тогды вы его вы простаите. Королю Артишу и
его витезем было велми жаль, Ажолоре (?) жив ся тая его стала
моему товарищу, и ся стала весело в сорок. Трисчан выгре
мало дуже сомного мистерства пробудати,
И с ним прошло три дни приеха на турню и то живи, дни и кола
и говорна, и было на две ми той узрели и написи тыми словы,
Отсея мает бити Лев з дому его сторна, Трисчан рече есми з
Лев з паламидес не зла, а естли ма тогды паламидес не лево
буду, и не пустили з них Апаламидес не дуже, А вот на двох
лоть приехал в двори и мнимал, а ни то его ажолот смердову
ги потанин, Трисчан было того до мнимала, а ни то при
ехал паламидес; Ажоло смочи пруго и жаро, а Трисчан его
смело и взял, И положил ся в дарнии потьба сурвышили и вра
Битва Трисчана
з нова з Ажолото:
рились печения и щитами и с тыми на конитам, Трисчан
с таким она ухватил меч, и речи них двоще с обома на кони,
а них з мечом начали, и мочи кожной и в другому и почался
гонити траволеве кождый другого насашивала. А идтые поло
рыце не было рони велико нирилесо, Трисчан Ажоло тристана
а еса закривал жито нечо и поступая перед вранцы Ажоло то
вими, Тогды почал пан Трисчан рухати велми догого
и од вирнвая, Ажоло закривал ся мечо и с иным то наполнени
перлаочки перед мощнеми вранцы трисчановыми, И ростов
нарад трисчанов велми дивно досить не могъ на писаний рыбы
тыж з велими витезе короля Артишова двора и иные на
печении королядановы из залетии стран которы были мо тазис
чом втривати против моего пана Трисчана толко его на(д)
лежи

говорилъ Ахорло есть Ӡолота короля слови, Хтовонтръ Ӡолото говорилъ,
Много еси ходилъ Морехохъ Анъвирда еси тыню двинеитъ рыцъ
ро короля Артиюшови Анишишихъ в далечи с торо которий
могъ стати з мечомъ трывивати противъ пану моему Ӡолоту бою
Пантрищанъ, И кгды такие речи весь слухалий пречула витезие
Одоровые витези добирити теса, рекъ того вамъ не мило, далей
исчали тамъ и познамися и почалися плакати великими
ве, и питали крильна рыцарского, Ляковые пригодыи мали теса они годъ
хвалилъ ся ему Трищанъ, и рече пооо иовеилъ витезе Ерхалиихъ
которыие Одоровые витези ерчичи роны и смали и плечени коро
ля кана Вентизо и и короля Перемота дражзено нихто са не
могъ ним спротивити. И Ӡолотъ рече которые колве милую
нашого пана короля Артиуша ты весилъ есте мии коруна,
Хватити рече Ӡолото рыцару вложили тебе на голову коруна моса
ко есмо тепе гранилиса рыцару не бивенемодее иди тере рез
зи повинно книти лепе нехай вдрее иди друго, Трищанъ
рече помилуй тако рыцару што битися хочешъ, а ни одного
витеза на свете сии кни здара та битву маю не столько, зато
есми Ддороусе томадрошнилъ на кошни вите Ӡналилешы то
варишъ, А коли ты тебе дороусе есми довитъ весилъ витезе корону
на большого витеза и на милешого товарыша. Хериштру во
лхо кнета не знати и кии дане стокого кнса а или знаночки
тебе, И кгды рече Курите здорови рыцари Ӡмо Асте
здорови и пана надтакруки Ашитвердате кою. А поврала ихъ
и кгды и они поехали в дорогу Драни имъ позродами прати
Хетрадтии ихъ скрипилъ си правида роноломъ намени Адамилъ ве
мертвого витеза в полесехъ, што и правида пану трищанъ
рилъ рыцару мой та паламидрез стокого Ӡлови рыцарской маю
словомъ в которо имяло гра колве Ӡусетли, а и вися нато мо
ни ростанови втоцниви не кии волал Аниви книти, а
нехай мертвого витеза Ер правад зусе, Трищанъ рече для тое
вмовки хоттела есми вбити Ӡлоимъ намилешы товарышо,
и поехалъ Пантрищанъ и Ӡолотъ, и стратили и перший

носечи ли писар от пана Трищана и з мали(м) Трищаном, и и(х) про
хоши(?) россечися, и рече ему анцоло(?) чему ся смееш, и он рече то(му) ся
смею, есть ли одна на дорогу так говоречи [illegible] трудно
на дворе короля [illegible] хто хочет своего се
стру або дочку королевую поставити по [illegible]
там немо [illegible] бо есмо в [illegible] раньни. [illegible] рече витязю
Модре мы там ехати хочемо видети с которое стороны ви
тезь [illegible] бы мо(г)ли и после того в другии в
итеми на голову напротив того витязя. И приехали в одно село,
а то село было полно витязей и панов, и никоторый витязь не хотел
им того дни поступити. [illegible] была [illegible] [illegible],
в другии хотечи бити [illegible] и ехали до того села
и видели напереди [illegible] што [illegible] [illegible] пали, [illegible]
[illegible] ними [illegible] пана [illegible] [illegible]. Трищан рече пано
естьли [illegible] [illegible]. Ижота [illegible] [illegible] и ухватила
[illegible] Трищана [illegible] [illegible] [illegible] ввела в [illegible] [illegible], што
палацо(в) было велми [illegible], и оса пошла в другии палацов,
и што внутри [illegible] господ(ь)ский [illegible], рекла пана [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] палацу [illegible] ваши
с ними. Трищан рече [illegible] нам [illegible] [illegible] и [illegible] нашим
и [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] печоную, [illegible] варо
ную, [illegible] [illegible] и [illegible] дано ести. И рече им витязи [illegible]
теся, [illegible] вам [illegible] [illegible] и [illegible] и [illegible] поступити
и [illegible] ранени [illegible] и [illegible] королевую поставити,
а потом [illegible] Трищан рече пано не [illegible] подивити [illegible]
[illegible], и она рекла [illegible] [illegible] тут [illegible] на того [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] есть [illegible] [illegible] [illegible],
Трищан рече [illegible] [illegible], прошу та поведи ми што
[illegible], и она рекла [illegible] [illegible]. [illegible] есми [illegible]
ного короля [illegible] [illegible] напротив короля [illegible],
и [illegible] его [illegible], и [illegible] [illegible] и [illegible] [illegible] вси [illegible]
его [illegible] ему [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], и [illegible] мочи
[illegible] есми [illegible] своего што была на [illegible] того [illegible] [illegible]
на вечеру, [illegible] и [illegible] того и на [illegible], Па Трищан рече

панно, тося еси минула на велмицую вату што еси рада на вызвала, то есть
зли еси мела помстити отца своего. И она рекла витязи: а того не думаю
ю, што есми видела два слона двусобно, и видячи вас добрых три
собе и зеное пасунки витези в(о)л мыслити и мне и с собою,
А Ланцолот поехали про нивы драгому Немовачи. И Ланцолот рече ры
цару: што мыслите и про собою Немови. Трищан рече: а такi што
мысли. И он рекл Трищану: а тые есть стащиш мне горше ва
пытати. И Трищан рече: не мыслю иного, только и(х) невеную панну коро
левою поставили. И Ланцолот рече: не добрыи рыцару Трищане, бо
и вы запамыслите, и не поченном то панне за ее ветру, бо она е
мо дивное мысли, не венуми ся пуино пане. И пан Трищан рече: панно, беi
рася и вырадилася што налепе мо(жеш) еси добра, маеш то вышiти его
разумно королевою. И она рекла рыцару: так ни когда помарми нема добро
в бурава тому што на мне есть драгий венец чудного [illegible] цесари
сова которы прiнесе с двора короля Антившова, и взяла венец
и вложила на голову свою, и они рекли: добре и пристоиш то венец.
А затым поехали с тою панною к тому турнею. И наехали витязя
с бурои с рукы, а у него было и пану велми, бо што ни их бы на тах
з ранную. Трищан спытал кото которым витези, и они ре
кли: то с витези Аморо пана Ланцолот Куга Гавенi рыцаря Трi
щано. И Трищан [illegible] зариста тут. Трищан и Ланцолот
слышал то, Аморо стоючи слона и на в телем головы, и пошли
на ними и рече: мои панове, чудны есте. Трищан рече: едемо в
турна вашого пана короля Перемота, а мы могим нашу Кору
королевую поставити, и они рекли: радо хота венитеся. Ехали
мо и свою сестру поставити королевою, бо [illegible] што в вас с[illegible]
[illegible]. Трищан рече витезю: хотели нас не венуло [illegible]
на них неможе знати. Аморо рече: [illegible] што [illegible]
па Трищан и мечом наречи, [illegible] ни мушу вену
тися. Трищан рече: Аморе, не [illegible] што [illegible]
поехал. А [illegible] вороха еси нашу панну не мает добро[illegible]
[illegible] на [illegible] своее панне, Аморо рече: [illegible] што [illegible]

па Трыщана в задумные шатех, в которых сестра Мордарова хоте-
ла королевого сына, през пане свое втираса в шатех,
И коли ее видели в шатах вельмися и поражала, хотя ж и сестра
его убила не скоро мечали [illegible] ся его. А Ланцолот рече Трыщану рыцеръ
рад ми буди, дай чого в тебе попрошу. Трыщан рече все еси волен
в мене взяти непрошаное и охотне. Ланцолот рече [illegible] нынеч
мо пан за твое справца, и иное рече нехай того рыцеру [illegible] сташе
и большии рыцерни [illegible], так будемо пан за твое справца
и Трыщан рече то быти не може.
З того турная вси [illegible] который витез и после приеде, то
свою панну ма нижей посадити. И они приехали и тому турнаю
и воротамъ [illegible] коловоро затворе, и витези велице гонили,
И Трыщан ломячи чере коловоро и уборилъ, а Трыщан с панною въехал,
З [illegible] пан [illegible] воротъ [illegible] посаде,
Пан Трыщан посадил свою панну в навышшом местцу,
И коли видели [illegible] торока перемо то Трыщана, [illegible]
коли они того витезя пана королевого убила. А [illegible]
была королева иную панну [illegible] витез турная до
[illegible], [illegible] мовили то витез [illegible] приехал
в турная и после и своею панну вышей всех посадил, Трыщан рече
своей панне дай ми то венець, и она всхопила и схватила венец
з [illegible] и [illegible] своими [illegible] на [illegible] темъ,
речь [illegible] рыцеру почене его носи [illegible]
[illegible] его верни. А иные панны мовячи смешалися [illegible]
[illegible] так може [illegible] венути [illegible] венець
А коли и все [illegible] [illegible] телъ мало
наши витези змешали сорохом.
Слышал витезь [illegible], [illegible]
ролем, и [illegible] побыватися с Трыщаномъ, пан Трыщан [illegible]
[illegible], витез [illegible] ре-
рыцеру [illegible] моего, Трыщан рече [illegible] того хочешь
[illegible] мати.
[illegible] А поися в [illegible] на [illegible] сторону, [illegible]

А панни смотрели што са межи ними мает чинити. Але не мо-
гли пон(я)ати, од(н)ак нота Трищанъ вострыи меч наруш(и)лся н(е)чого
што тыи все зле рушилося. — А Анцолот попал в (?) ини(ших)
ну через шранок, и рече: и поведаю по(д)обрему рыцеру, мо(и) пане,
свободно потураю(т) ездити, — Слышавши то и(х) панна исконила
серц(е) веселием и почала потешовати сладко межи панами,
И видевши витязи иж того тунал што Трищанъ сладко ездити потур-
наю боялися его удару. А Анцолот рече(?) чинил (?) удари
направо и налево, ис(?) по тором(у) витезю прише(д) поставил его
за конь. А Анцолот беручи и мета(?) са шранок. — А мови вѣщий
голосом: Е(?) витязи, мои пане, потураи свободно ездити. И рече (?)
то витезь у(?) на(д)робиваетъ силою хоч (?) и правиця,
И были тут иж(е) и короли и многи(е) л(юди), и рече не то але иныи витезь до-
бываетъ и которы(и) свободно потурнаи ездити. А то трыи свобод-
но потурнаю(т) ездити таже Маркы(и) брат Анцолотов (?) молод(?)
корол(я) (?). (?) Трищанова рекла (?)
[illegible]
[illegible]
(?) Трищанъ рыцерство (?)
[illegible]
(?) и иныи корол(ь) (?) мови, и иныи рыцер(ь)
(?) што свободно потураю ездити. И панна Трищанова (?)
[illegible]
(?) ездити (?)
сам. И коли видел (?) Трищана (?) говорачи, И (?)
шал своее панни (?) рече, и рече рыцеру которы(и) свободно
потурнаю (?) мого, (?) рече (?)
И коли са вдарили (?) полетел на (?) сторону (?)
на другую сторону, Трищан рече: (?) мого товарища на (?)
братъ не хотел еси (?) то на то(м) (?) стало, (?) еси
(?) рыцера (?) Трищана, (?) Анцолота, (?)
(?) на конь и (?). И поехали тыи (?)
(?) Анцолот (?) потурнаю, и (?)
противна (?)ся. Которыи витязи (?) их (?)
зрели (?) головы, не хотели (?) и ними (?)товатися,

[illegible]

Ѡ рыцерь рече мнѣ рыцерю и к тому приреченыи слово рыцерьское [illegible]
кони не пары не хочу вести, а затого хочешь турнѣи рыцерь [illegible] есьх,
а не при тебе хочу его зобрати. [illegible] видѣвъ [illegible]
[illegible] траву нести, и рече рыцеру [illegible] честь рыцерь рыцерьскии [illegible]
час трудны тому кони [illegible] а твои кони спрацовалися. И я [illegible]
ти маю много и пусти их, и для того [illegible] учини [illegible]
рыцерьское слово стоило. Рече Трищанъ своеи пани: Ѡ розумная
пана, которые панны нам смѣялися, [illegible]
Королица [illegible] есь которую хотѣли [illegible] послати.
И тут панъ Трищанъ заволалъ во веселии [illegible] всему турнею, панна [illegible]
прогнала карету [illegible] и сѣла
и была королевою коронованою. И скоро Трищанъ [illegible] што
был взялъ [illegible] тое панны [illegible] все ему верну [illegible]
бо [illegible] паннѣ [illegible] своего.
Ѡт рыцерьство учинивши тые два рыцери: панъ Трищанъ
и панъ Андѣналъ и поехали [illegible]
и приехали под [illegible] город велми великии и велми богатое
место [illegible] города. А то была [illegible] три [illegible]
сильные рыцери што перед тым были [illegible]
[illegible] имена [illegible]
[illegible] было [illegible] город. А имя тому городу [illegible]
[illegible] велми [illegible] город [illegible] а тому витязю [illegible]
было [illegible] и она [illegible] для старости [illegible] улицу [illegible]
[illegible] и была улица [illegible] просила [illegible]
[illegible] она велми хороша и имя ее было [illegible]
И Трищанъ и [illegible] стали под городом, а послали к той пани
его говорячи: выйди [illegible] маешь [illegible] с тобою [illegible]
[illegible] пани [illegible] была велми смутна
и пошла [illegible] милости [illegible]
Приехали два рыцери [illegible] стали перед городом, а шли
[illegible] говорячи: выйди [illegible] и маешь с тобою [illegible]
[illegible] мати. [illegible] послал [illegible]

мовечи: витези, поедте з ним, и они не взялися. Послали еще
и в пане Прийдаючи вежи з брату. И он трудился, послал
и ним мовечи: витези, поедте з ним, и они еще послали
и в пане: Сойте Лизрунов, рече, дайте ми зброю и сулицу
и коня. Коли сулицу брали, а она мхом поросла, и вбили черу-
ницами, и он втрулся и всел на коня, и выехали они на поле,
и рече им: тещите витези. И они подворили межи собою,
который перво хочет, и похотел Сугдоло. Рече Лизрун: пошлю
до него, не хочу сорочимъ ... а поспол до и ... витезе ...

И они два вместе пустили на нему, и вдарили его обадва рон
сулицы поломали на многое зломки. А Лизрун схватил и с коне
черного одного руского, а иного одного руского и положил их межи
пред собою на кони и потрепал их подгорусною почестию,
и рече: ведите з него, вы есте два добрые витези. И они поехали
з оное стороны велми смутни, друг с другом стикалися. И поехали
с ними и рыцарями и поспали у черного витезя, он еще велми
чудне, и рекли ему рыцеру: не еди не бися з нами. И он рече:
не видимося поло. И они рекли: и что ме вамъ коня. И он рече:
а не вдал, и они ему взяли коня и зброю. И пре поли и наш
не може вити, дайте ми мой конь и зброю. И вбрався весь
на кони и з Хелехом ему против Анцолот, и вило Сугдолова
и вийно Трищану велми ... И мочи против его ве-
ми тяжко, и и вдарили и вковалися весела Трищанова
по пругу и полетел ... и хвати меча
спешно достал на ногах кони и нерушоны и и пола
Трищана велми сердитого и почал ... Тали
Анцолотови. И Трищан и Анцолот били тому велми ве-
сели, а тале велми смутни, и своего дяда и Трищана ...
и и тащ велмое жалости постарался в мнихи.
И после не слыхали ... о немъ ... повести ...

4

NB

гла(в)но с
до вру(б)

Битва Лизрунова с Трищаном и Анцолотом

Бивал Трищана ... и Анцолотова ... сотрещомъ

дми его вне. А Трищан з Ижотою поехали до двора короля
Атидыша. И коли приехали, король их з великим весельем
приняль. А потом пан Трищан взял прощене у короля А-
тидыша. И король его отпустил з многим весельем и многими
дары. И вси паны и дворяне его морем отправили его с добро-
весельем и з честностию. И поехал Трищан и Ижота в
Корнуалию ко королю Марку.
И коли приехали, Трищан даровал Ижоту королю Марку, и рече:
Королю Марку, маеш ми дяковати, што есми тебе ее здобыл
разом мечом добытую. Король Марко дяковал ему того
речью: мой милый сестренче Трищане, еси много доброго вчи-
нил, а я твой и все твое, што я маю, будет на твоей воли.
Трищан поклякнул на колени и дал хвалу Господу Богу, и подо-
дяковал королю Марку вельми покорне. И тут была вся
Корнуалия вместе, и не был ни стар, ни молод, хто бы не
играл а не танцовал и не веселил, и так были ради вси,
бы им сам Бог пришол, и были та весели лепей нижли
тогды, коли им перво Ижоту привез и привел.
Коли дотягалася Ижота веры и правды Брагинины, она
дала Ижоту колишнюю нижли перве, и был король Марко вельми
весел и весь двор его. И дал король Трищану ключи своего
королевства, и рече: сестренче, волен еси мой королевством, и
есми тебе верного нашол, бо ми еси сполнил веру и правду.
И был тут Трищан честован от короля Марка и всими добрыми
людми так, яко и сам король. И пришла Корнуалия к тому, што
ее боялися вси земли и вси королевства для пана Трищана.
И в тот час чутно было, и берется тут на [illegible] великий
порт ... бо дала его ... пана, нам Ижота
великими ... короля ..., и на то турнай
поехал пан Трищан. Коли приехал ко турнаю, а там
пришло много витязей з многих земель, и тут был взял

туди витезе на ону сторону Дуная. А пан Трищан на другую сторону,
гордии Трищан замешал витезю лвова знамена было бы
потыкаса с ним. И ударилися так моцно и честно
Княже поламал копье свое на многого щиту. Трищан его ударил всего
моцно што мел в собе. Княже пал с коня на землю. А Трищан
скочил к нему. Княже [illegible] рицеру меч свой [illegible]
тую. Трищан всел на коня и поехал по Дунаю велико
чудо чинечи направо и налево нихто не смел его ударити. Бо [illegible]
было пятнадцать витезей посланых и семнадцать панов.
И пытал Трищан если еще хто хоче нехай са тотус и поедь. И дали
на [illegible] витези говорили там великое добротии [illegible]
[illegible] што з [illegible] руками. [illegible] рыцеру [illegible]
ма. Трищан [illegible]. Илися ударили сличныи поло
мали. И ударилися щиты и мечами и пали [illegible]
и схвативши са почалися бити як два лвы. Трищан велми
много [illegible] раны были его знали [illegible] много ударов,
[illegible] в том не [illegible] и [illegible] Трищана всею
моцью своею. А [illegible] пал [illegible]

И вчинивши тое рицерство добрыи рыцер пан Трищан. И по
ехал [illegible] до палацу. [illegible] час [illegible] ему [illegible]
[illegible] говоречи Пане Трищане [illegible] не можете [illegible]
[illegible] не могу [illegible]. И Трищан [illegible] велми [illegible]
[illegible] сомнел [illegible] [illegible]
[illegible] ранит [illegible] велми [illegible]. И направи [illegible]
[illegible], Пане [illegible] не могу [illegible]
[illegible] если вам [illegible] послужил [illegible] мене [illegible]
[illegible] пошли ми [illegible] [illegible]
[illegible] и [illegible] рыцерство [illegible]
[illegible] [illegible]. Король Марко [illegible]
[illegible], и она пошла [illegible] сердце. А [illegible]
[illegible] што могучи. И [illegible] если [illegible]
[illegible]. Потум не писано.